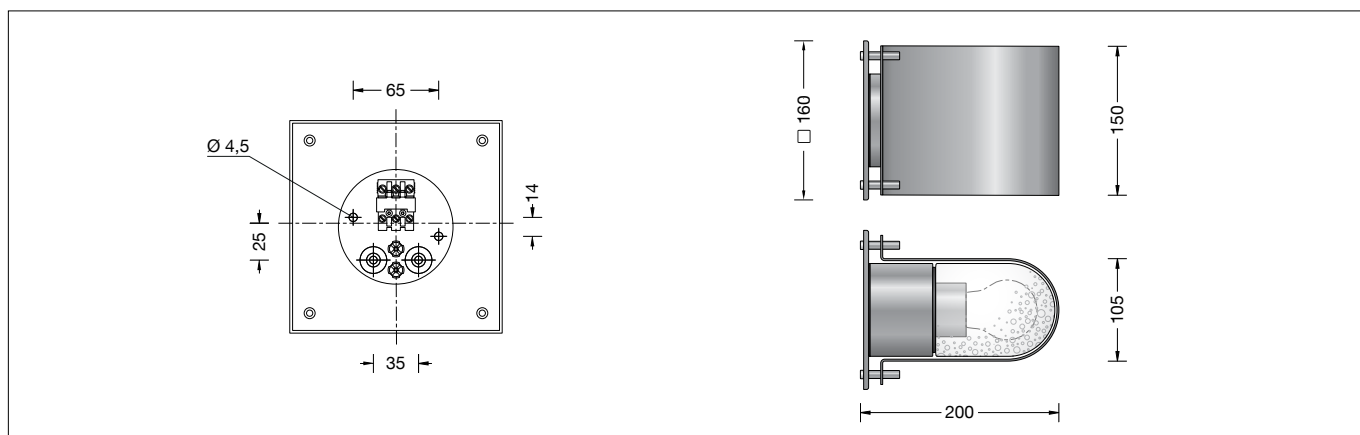


BEGA**31 207**

Applique de pared
Applique
Wandarmatuur

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de pared apantallada de cobre y cristal de burbujas soplado artesanalmente. La pantalla de cobre apantalla la luminaria hacia delante y genera una impresionante distribución de la luz dirigida hacia arriba y hacia abajo.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de cobre, latón y acero inoxidable
Cristal de burbujas con rosca
Junta de silicona
2 agujeros de fijación \varnothing 4,5 mm
Distancia 66 mm
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación de \varnothing 7-10,5 mm
Terminal de conexión 2,5[□] con dispositivo de enchufe
Conexión de puesta a tierra
Portalámpara E 27
Clase de protección I
Tipo de protección IP 64
Protección contra el polvo y las salpicaduras de agua
Resistencia contra impacto IK06
Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
 – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 2,5 kg

Fuente de luz

Luminaria con portalámparas E 27
Potencia de la lámpara máx. 60 W
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E

Fuente de luz suministrada
lámpara LED BEGA **13583**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Eficiencia de la luminaria: 39 %

Para esta luminaria hay otras fuentes de luz LED BEGA disponibles:

13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K regulable

Para conocer los datos técnicos y luminotécnicos detallados de las fuentes de luz, consulte las fichas de datos en nuestra página web.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Applique schermata in rame e vetro trasparente a bolle soffiato. Lo schermo in rame scherma l'apparecchio in avanti, generando una distribuzione della luce suggestiva, orientata verso l'alto e verso il basso.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in rame, ottone e acciaio inox
Vetro trasparente a bolle con filettatura
Guarnizione in silicone
2 fori di fissaggio \varnothing 4,5 mm
Distanza 66 mm
2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento \varnothing 7-10,5 mm
Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissan
Collegamento conduttore di protezione
Montatura E 27
Classe di isolamento I
Protezione IP 64
Stagno alla polvere e protetto da spruzzi d'acqua
Protezione antiurto IK06
Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
 – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 2,5 kg

Lampada

Apparecchio con attacco E 27
Potenza della lampada max. 60 W
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E

Lampada fornita in dotazione
Lampada a LED BEGA **13583**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Efficienza dell'apparecchio: 39 %

Per questi apparecchi sono disponibili ulteriori lampadine a LED BEGA:

13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimmerabile

Per i dati tecnici e illuminotecnici dettagliati di tutte le lampade è possibile consultare le schede tecniche sul nostro sito Web.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Afgeschermd wandarmatuur van koper en mondgeblazen kristalbellenglas. De koperen afscherming schermt het armatuur naar de voorzijde af en zorgt voor een indrukwekkende, naar boven en beneden gerichte lichtverdeling.

Productbeschrijving

Het armatuur is van koper, messing en edelstaal
Kristalbellenglas met schroefdraad
Siliconenafdichting
2 bevestigingsgaten \varnothing 4,5 mm
Afstand 66 mm
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de netaansluitkabel \varnothing 7-10,5 mm
Aansluitklem 2,5[□] met stekkerbinding
Aardaansluiting
Fitting E 27
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 64
Stofdicht en beschermd tegen spatwater
Stootvastheid IK06
Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
 – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 2,5 kg

Lichtbron

Armatuur met lampvoet E 27
Lampvermogen max. 60 W
Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E

Meegeleverde lichtbron
BEGA LED-lamp **13583**
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Armatuurrendement: 39 %

Voor dit armatuur zijn volgende BEGA LED-lichtbronnen verkrijgbaar:

13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K dimbaar

De gedetailleerde technische en lichttechnische gegevens van de lichtbronnen vindt u in de informatiebladen op onze website.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Luminotecnica

En caso de utilizar lámparas transparentes, el efecto brillante del cristal de burbujas se transfiere a la superficie de montaje. En caso de utilizar fuentes de luz mateadas, se obtiene una distribución suave de la luz en la superficie de montaje.

Montaje

Para evitar huellas dactilares en la luminaria, se deben utilizar los guantes protectores adjuntos al realizar el montaje. Aflojar los tornillos de fijación de la pantalla de cobre y quitar la pantalla de cobre. Desenroscar el cristal de la carcasa de la luminaria. Soltar los tornillos y desmontar la carcasa de la luminaria de la placa de montaje – bocallaves. Pasar el cable de alimentación por la entrada para cables de la placa de montaje. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas incluidas. Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos flexibles de silicona por los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica en la clema – dispositivo de enchufe. Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe. Colocar la carcasa en la placa de montaje y fijarla con tornillos. Instalar la lámpara. Enroscar el cristal con junta en la carcasa de la luminaria. Colocar la pantalla de cobre y fijarla.

Cambio de lámparas · Mantenimiento

Desconectar la instalación eléctrica. Abrir y limpiar la luminaria. Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. Cambiar la lámpara. Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario. Cerrar la luminaria. No utilizar un limpiador de alta presión para efectuar los trabajos de limpieza.

Cobre

Los elementos fabricados de cobre macizo se entregan en el color natural del cobre. Bajo el efecto de la intemperie se forma a lo largo del tiempo la patina natural tan característica.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Illuminotecnica

Utilizzando lampade trasparenti, l'effetto brillante del vetro trasparente a bolle viene trasmesso sulla superficie di montaggio. Con le lampade satinata si ottiene una distribuzione morbida della luce sulla superficie di montaggio.

Montaggio

Per evitare di lasciare impronte con le dita sull'apparecchio, utilizzare i guanti protettivi in dotazione durante il montaggio. Allentare le viti di fissaggio dello schermo in rame e rimuoverlo. Svitare il vetro dall'armatura. Allentare le viti e smontare l'armatura dalla piastra di montaggio – fori oblungi –. Inserire il cavo di allacciamento alla rete nell'ingresso cavi della piastra di montaggio. Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Utilizzare in ogni caso le guarnizioni in dotazione. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico al morsetto – presa a spina fissa. Inserire la parte plug nella presa a spina fissa fino a battuta. Posizionare l'armatura sulla piastra di montaggio e fissare con le viti. Inserire la lampada. Avvitare il vetro con la guarnizione nell'armatura. Posizionare lo schermo in rame e fissare.

Sostituzione delle lampade · Manutenzione

Agire a tensione nulla. Aprire l'apparecchio e pulirlo. Utilizzare solo detergenti privi di solvente. Sostituire la lampada. Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla. Chiudere l'apparecchio. Non utilizzare pulitori ad alta pressione per i lavori di pulizia.

Rame

Le parti realizzate in rame massiccio vengono fornite nel colore rame naturale. A causa delle intemperie, con il passare del tempo si forma la caratteristica patina naturale.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichttechniek

Indien heldere lampen worden gebruikt, wordt het schitterende effect van het kristalbellenglas op het montagevlak overgedragen. Bij gebruik van gematteerde lichtbronnen ontstaat een zachte lichtsterkteverdeling op het montagevlak.

Montage

Om vingerafdrukken op het armatuur te vermijden, dienen bij de montage de meegeleverde beschermhandschoenen te worden gebruikt. Draai de bevestigingsschroeven van de koperen afscherming los en verwijder de koperen afscherming. Schroef het glas uit het armatuurhuis. Draai de schroeven los en demonteer het armatuurhuis van de montageplaat – sleutelgaten –. Steek de netaansluitkabel door de kabelinvoer van de montageplaat. Bevestig de montageplaat met het meegeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de meegeleverde afdichtingen. Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en voer de elektrische aansluiting op de klem – stekerverbinding uit. Duw de stekker tot aan de aanslag in de steekverbinding. Plaats het huis op de montageplaat en bevestig dit met schroeven. Lichtbron aanbrengen. Schroef het glas met de afdichting in het armatuurhuis. Plaats en bevestig de koperen afscherming.

Lichtbron vervangen · Onderhoud

Schakel de installatie spanningsvrij. Open en reinig het armatuur. Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Vervang de lichtbron. Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig. Sluit het armatuur. Voor reinigingswerkzaamheden mogen geen hogedrukreinigers worden gebruikt.

Koper

De uit massief koper vervaardigde delen worden in natuurlijke koperkleur geleverd. Na verloop van tijd vormt zich onder invloed van het weer de typische natuurlijke patina.

Piezas de recambio

Cristal de recambio con junta	11 002 549 43
Fuente de luz LED 3000K	13 583
Portalámparas	63 000 187
Junta cristal	83 000 722
Junta carcasa	83 000 747

Ricambi

Vetro di ricambio con guarnizione	11 002 549 43
Lampada a LED 3000K	13 583
Portalampada	63 000 187
Guarnizione vetro	83 000 722
Guarnizione armatura	83 000 747

Accessoires

Reserveglas met afdichting	11 002 549 43
LED-lichtbron 3000K	13 583
Lamphouder	63 000 187
Afdichting glas	83 000 722
Afdichting huis	83 000 747